

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Tribunálu (pátého senátu) ze dne 9. ledna 2012, *Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft v. Komise (T-407/09)*, kterým Tribunál zamítl jako nepřipustnou žalobu podanou žalobkyní, jejímž předmětem byl jednak návrh na zrušení údajného rozhodnutí Komise obsaženého v dopise ze dne 29. července 2009, kterým bylo prohlášeno, že některé smlouvy uzavřené mezi žalobkyní týkající se prodeji bytů v rámci privatizace veřejných bytů v Neubrandenburg nespádají do rozsahu působnosti čl. 87 odst. 1 ES a dále návrh směřující ke konstatování nečinnosti Komise ve smyslu článku 232 ES v rozsahu, v němž posledně uvedená nepřijala rozhodnutí ohledně uvedených smluv na základě článku 4 nařízení Rady (ES) č. 656/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku [88] Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1) — Porušení čl. 263 čtvrtého pododstavce a článku 265 SFEU, jakož i práva na účinnou právní ochranu — Nedostatečné odůvodnění usnesení Tribunálu

Výrok

- 1) *Není namístě rozhodnout o kasačním opravném prostředku.*
- 2) *Společnost Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, Evropská komise, společnosti Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG a Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG ponесou vlastní náklady řízení související s tímto kasačním opravným prostředkem.*

(¹) Úř. věst. C 138, 12.5.2012.

Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 21. února 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de première instance de Bruxelles — Belgie) — Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken v. Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Věc C-154/12) (¹)

(„**Článek 99 jednacího řádu — Zemědělství — Společná organizace trhů — Cukr — Nařízení (ES) č. 318/2006 — Článek 16 — Nařízení (ES) č. 1234/2007 — Článek 51 — Uložení výrobní dávky — Platnost — Neexistence právního základu — Chybějící jasné a jednoznačné odůvodnění — Porušení zásady zákazu diskriminace — Porušení zásady proporcionality**“)

(2013/C 108/19)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal de première instance de Bruxelles

Účastníci původního řízení

Žalobci: Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken

Žalovaný: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Další účastníci řízení: Joseph Cockx a další

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal de première instance de Bruxelles — Platnost článku 16 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru (Úř. věst. L 58, s. 1) — Výklad čl. 37 odst. 2 ES a článku 253 ES — Uložení výrobní dávky v odvětví cukrové řepy — Neexistence právního základu — Chybějící jasné a jednoznačné odůvodnění — Diskriminace v porovnání s jinými výrobci, jakož i s jinými zemědělskými a nezemědělskými odvětvími — Porušení zásady proporcionality

Výrok

Přezkum předběžné otázky neodhalil žádnou skutečnost, která by mohla ovlivnit platnost článku 16 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru a článku 51 nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů).

(¹) Úř. věst. C 174, 16.6.2012.

Usnesení Soudního dvora ze dne 17. ledna 2013 — Verenigde Douaneagenten BV v. Evropská komise

(Věc C-173/12 P) (¹)

(„**Kasační opravný prostředek — Článek 220 odstavec 2 celního kodexu — Dodatečný výběr dovozního cla — Nesprávný popis skutečností — Dovoz surového třtinového cukru**“)

(2013/C 108/20)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Verenigde Douaneagenten BV (zástupce: S. Moolenaar, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: B. Burggraaf a L. Keppenne, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu — Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 10. února 2012, Verenigde Douaneagenten v. Komise (T-32/11), kterým Tribunál částečně zamítl návrh na zrušení rozhodnutí Komise COM(2010) 6754 final ze dne 1. října 2010, které stanoví, že je třeba provést dodatečné zaúčtování dovozního cla, a že prominutí tohoto cla není v konkrétním případě opodstatněné (REC 02/09)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Verenigde Douaneagenten BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 184, 23.6.2012.

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 21. února 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de lo Social de Benidorm — Španělsko) — Concepción Maestre García v. Centros Comerciales Carrefour SA

(Věc C-194/12) (¹)

(„Článek 99 jednacího řádu — Směrnice 2003/88/ES — Úprava pracovní doby — Nárok na placenou dovolenou za kalendářní rok — Dovolená za kalendářní rok určená podnikem, která koliduje s pracovním volnem z důvodu pracovní neschopnosti — Nárok na čerpání dovolené za kalendářní rok v jiném období — Finanční náhrada za nevyčerpanou dovolenou za kalendářní rok“)

(2013/C 108/21)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de lo Social de Benidorm

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Concepción Maestre García

Žalovaná: Centros Comerciales Carrefour SA

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Juzgado de lo Social de Benidorm — Výklad čl. 7 odst. 1 směrnice Evrop-

ského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. L 299, s. 9; Zvl. vyd. 05/04, s. 381) — Právo na placenou dovolenou za kalendářní rok — Pracovník, který je v době dovolené za kalendářní rok stanovené podnikem v pracovní neschopnosti — Právo pracovníka čerpat dovolenou v jiném období

Výrok

- 1) Článek 7 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby musí být vykládán v tom smyslu, že brání výkladu vnitrostátních právních předpisů, podle kterých pracovník, který během dovolené za kalendářní rok určené jednostranně v plánu dovolených podniku, ve kterém je zaměstnán, čerpá pracovní dovolenou z důvodu pracovní neschopnosti, nemá právo po skončení pracovní neschopnosti čerpat dovolenou za kalendářní rok v jiném období, než pro které byla tato dovolená původně určena, případně mimo odpovídající referenční období, z důvodů souvisejících s výrobou a organizací v podniku.
- 2) Článek 7 směrnice 2003/88 musí být vykládán v tom smyslu, že brání výkladu vnitrostátních právních předpisů, které umožňují, aby během doby trvání pracovní smlouvy byla doba dovolené za kalendářní rok, kterou pracovník nemohl čerpat z důvodu pracovní neschopnosti, kompenzována finanční náhradou.

(¹) Úř. věst. C 227, 28.7.2012.

Kasační opravný prostředek podaný Petrusem Kerstensem dne 7. června 2012 proti usnesení Tribunálu (kasačnímu senátu) vydanému dne 23. března 2012 ve věci T-498/09, Petrus Kerstens v. Evropská komise

(Věc C-304/12 P)

(2013/C 108/22)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Petrus Kerstens (zástupce: C. Mourato, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Usnesením ze dne 7. února 2013 Soudní dvůr (sedmý senát) odmítl kasační opravný prostředek a uložil P. Kerstensovi náhradu nákladů řízení.